

## ENGLISH

### KETTLE

- Description**
- Body
  - Mesh filter
  - Deckel
  - Lid
  - Lid opening button
  - Handle
  - Water level scale
  - Operation indicator
  - On/Off button -0/1-
  - Base
  - Cord storage

### Attention!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install RCD contact a specialist.

### SAFETY MEASURES

Before using the kettle, read this instruction manual carefully and keep it for further reference.

Use the kettle according to its intended purpose only, as it is stated in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Make sure that operating voltage of the kettle corresponds to voltage of your mains.
- Power cord is equipped with "euro plug"; plug it into the socket with reliable grounding contact.
- To avoid risk of fire do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers filled with water.
- Do not use the kettle near heat sources and open flame.
- Do not use the kettle outdoors.
- Do not leave the operating kettle unattended.
- Place the kettle on a flat stable surface, do not place the kettle on the edge of the table.
- Before switching the kettle on make sure that it is placed on the base evenly.
- Use only the base supplied with the unit.
- Do not let the power cord hang over the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture.
- Do not touch the power cord or power plug with wet hands.
- Do not switch the kettle on if it is empty.
- Do not fill the kettle with water when it already stands on the base.
- Use the kettle only for water boiling. It is prohibited to heat or boil any other liquids.
- Ensure that water level in the kettle is not below the minimal mark "MIN" and not above the maximal mark "MAX". If water level exceeds the maximal mark level, boiling water can splash out.
- Do not use the kettle without filter or if the lid is not closed tightly.
- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while boiling water.
- Do not touch hot surfaces of the kettle; take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off with On/Off button first and then remove it from the base.
- Unplug the unit before cleaning or when you do not use it. When unplugging the unit pull the plug but not the cord.
- To avoid electric shock do not immerse the unit and base into water or other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dish washing machine.
- Do not allow children to use the kettle as a toy.

- This unit is not intended for usage by children or disabled persons unless they are given all the necessary and understandable instructions by a person who is responsible for their safety on safety measures and information about danger that can be caused by improper usage of the unit.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.
- Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord and the plug periodically. Do not use the kettle if its body, base, power plug or power cord have damages.
- Do not repair the unit by yourself. If you find any damages, unplug the unit and apply to the authorized service center.
- Keep the kettle out of the reach of children.

- Fill the kettle with water till the maximal level mark "MAX" on the water level scale (6), close the lid (3) tightly and place the kettle on the base (9).
- Switch the kettle on by pressing the -0/1- button (8); the operation indicator (7) will light up.
- When water starts boiling, the kettle will be switched off automatically. Pour out water and repeat boiling procedure 2-3 times.

### Note:

- When using the kettle make sure that the mesh filter (2) is installed into its place and the lid (3) is tightly closed, otherwise auto shut off of the kettle is not possible.
- Before removing the kettle from the base make sure that kettle is switched off and the button (8) is in off position -0-.

### USAGE

- Insert the power plug into the socket.
- To fill the kettle with water take it off the base (9), open the kettle lid (3) by pressing the button (4). Fill the kettle with water not below the minimal mark "MIN" and not above the maximal mark "MAX"; determine the water level using the scale (6).
- Close the lid (3) and set the filled kettle on the base (9).
- Switch the kettle on by pressing the -0/1- button (8), the indicator (7) will light up.
- When water starts boiling, the kettle will be switched off automatically.
- Before removing the kettle from the base (9) make sure that it is switched off.
- After switching the kettle off wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for use near fire-boiling.
- If you accidentally switched the kettle on with insufficient amount of water, the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off. In this case remove the kettle from the fill (9), let it cool down for 5-10 minutes, then fill the kettle with water again and start, the unit will operate in normal mode.
- You can adjust the power cord length, using the cord storage (10).

### CLEANING AND CARE

- Before cleaning, disconnect the unit from the mains, pour out water and let the unit cool down completely.
- Clean the outer surface of the kettle with a slightly damp cloth or a sponge and then wipe it dry. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Washen Sie die Außenoberfläche des Wasserkochers mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder einem Schwamm, danach trocknen Sie diese ab. Für Entfernung von Verschmutzungen benutzen Sie weiche Reinigungsmittel, aber keine Metallbürsten und Abrasivmittel.
- Tauchen Sie den Wasserkocher und seinen Untersatz ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Es ist nicht gestattet, Wasser in der Wasserkocher einzugießen, wenn er auf dem Untersatz schon steht.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur fürs Wasserkochen. Es ist nicht gestattet, andere Flüssigkeiten darin zu erwärmen oder aufzukochen.
- Es ist nicht gestattet, Wasser in der Wasserkocher zu gießen, wenn er auf dem Untersatz schon steht.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur fürs Wasserkochen. Es ist nicht gestattet, andere Flüssigkeiten darin zu erwärmen oder aufzukochen.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserstand im Wasserkocher nicht unter der minimalen Wasserstandsmark "MIN" und nicht über der maximalen Wasserstandsmark "MAX" liegt. Das kochende Wasser kann sich beim Übersteigen der maximalen Wasserstandsmark während des Kochens ausgießen.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher ohne Filter oder mit unrichtig geschlossenem Deckel zu benutzen. Achten Sie sich auf den Untersatz des Wasserkocherbetriebs nicht, um Dampfverbrennung zu vermeiden.
- Öffnen Sie den Deckel während des Kochens nicht. Berühren Sie die heißen Oberflächen des Wasserkochers nicht, halten Sie ihn nur am Griff.
- Seien Sie beim Übertragen des mit kochendem Wasser gefüllten Wasserkochers vorsichtig. Es ist nicht gestattet, den eingeschalteten Wasserkocher vom Untersatz abzunehmen. Wenn Sie ihn zum Zweck des Ein-/Ausgeschaltens aus und nehmen Sie ihn dann vom Untersatz ab.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und wenn Sie es nicht benutzen. Lassen Sie das Gerät nicht eingeschaltet, das Netzkaabel beim Abtrennen des Geräts vom Stromnetz zu ziehen. Halten Sie den Stecker.
- Tauchen Sie nie das Gerät und den Untersatz ins Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher und den Untersatz in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Es ist nicht gestattet, Kindern den Wasserkocher als Spielzeug zu geben.
- Dieses Gerät darf von Kindern und behinderten Personen nicht genutzt werden, außer wenn die Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gibt. Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie Plastiklücken, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.

### DECKER

- Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and heating element.
- To remove scale, fill the kettle with a mixture of one part of citric acid and two parts water till the maximal water level mark.
- Boil the liquid and leave it in the unit overnight. In the morning pour out the liquid, fill the kettle with water till the maximal water level mark, boil and pour out water.
- You can use special detergents for electric kettles to remove scale.
- Clean the kettle to make scale regularly.

### STORAGE

- Before taking the kettle away for storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
- Clean the kettle.
- Fix the power cord in the cord storage (10).
- Keep the kettle from children in a dry cool place.

### DELIVERY SET

- Kettle – 1 pc.
- Base – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power consumption: 220-240 V ~ 50/60Hz
- Power consumption: 2000-2400 W
- Maximal water capacity: 1.5 L

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

### Service life of the unit is 5 years

### Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

## DEUTSCH

### WASSERKochER

- Beschreibung**
- Geißel
  - Siebfilter
  - Deckel
  - Taste der Deckelöffnung
  - Handgriff
  - Wasserstandsanzeiger
  - Betriebskontrollleuchte
  - Ein-/Ausgeschaltete -0/1-
  - Untersatz
  - Kabelaufbewahrung

**Achtung!** Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FIschalter mit Nennstrom maximal bis 30 mA im Stromversorgungskreis aufzustellen. Wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

### SICHERHEITSAHMAßNAMEN

- Vor der ersten Inbetriebnahme des Wasserkochers lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für weitere Referenz auf.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Wasserkochers kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Wasserkochers und die Netzspannung übereinstimmen.
- Das Netzkaabel ist mit einem „Eurostecker“ ausgestattet; schalten Sie diesen in die Steckdose mit sicherer Erdung ein.
- Verwenden Sie keine Adapterstecker beim Anschließen des Wasserkochers an das Stromnetz, um Brandrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher im Badezimmer zu benutzen. Benutzen Sie ihn in der Nähe von Schwimmbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern nicht.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nicht in der Nähe von elektrischen Anlagen oder Feuerstellen.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher draußen zu benutzen.
- Wenn Sie versehentlich eingeschalteten Wasserkocher nie unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie den Wasserkocher auf einer geraden und stabilen Oberfläche, stellen Sie ihn an den vorgesehenen Ort.
- Vor der Einschaltung des Geräts vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher auf dem Untersatz aufsteht.
- Benutzen Sie nur den mitgelieferten Untersatz.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkaabel vom Tisch nicht frei hängt und heiße Oberflächen und heiße Möbelkanten nicht berührt.
- Greifen Sie das Netzkaabel und den Netzstecker mit nassen Händen nicht.
- Waschen Sie die Außenoberfläche des Wasserkochers mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder einem Schwamm, danach trocknen Sie diese ab. Für Entfernung von Verschmutzungen benutzen Sie weiche Reinigungsmittel, aber keine Metallbürsten und Abrasivmittel.
- Tauchen Sie den Wasserkocher und seinen Untersatz ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Es ist nicht gestattet, Wasser in der Wasserkocher einzugießen, wenn er auf dem Untersatz schon steht.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur fürs Wasserkochen. Es ist nicht gestattet, andere Flüssigkeiten darin zu erwärmen oder aufzukochen.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserstand im Wasserkocher nicht unter der minimalen Wasserstandsmark "MIN" und nicht über der maximalen Wasserstandsmark "MAX" liegt. Das kochende Wasser kann sich beim Übersteigen der maximalen Wasserstandsmark während des Kochens ausgießen.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher ohne Filter oder mit unrichtig geschlossenem Deckel zu benutzen. Achten Sie sich auf den Untersatz des Wasserkocherbetriebs nicht, um Dampfverbrennung zu vermeiden.
- Öffnen Sie den Deckel während des Kochens nicht. Berühren Sie die heißen Oberflächen des Wasserkochers nicht, halten Sie ihn nur am Griff.
- Seien Sie beim Übertragen des mit kochendem Wasser gefüllten Wasserkochers vorsichtig. Es ist nicht gestattet, den eingeschalteten Wasserkocher vom Untersatz abzunehmen. Wenn Sie ihn zum Zweck des Ein-/Ausgeschaltens aus und nehmen Sie ihn dann vom Untersatz ab.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und wenn Sie es nicht benutzen. Lassen Sie das Gerät nicht eingeschaltet, das Netzkaabel beim Abtrennen des Geräts vom Stromnetz zu ziehen. Halten Sie den Stecker.
- Tauchen Sie nie das Gerät und den Untersatz ins Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher und den Untersatz in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Es ist nicht gestattet, Kindern den Wasserkocher als Spielzeug zu geben.
- Dieses Gerät darf von Kindern und behinderten Personen nicht genutzt werden, außer wenn die Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gibt. Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie Plastiklücken, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.

### REINIGUNG UND PFLEGE

- Trennen Sie den Wasserkocher vor der Reinigung vom Stromnetz ab, gießen Sie Wasser aus und lassen Sie ihn vollständig abkühlen.
- Waschen Sie die Außenoberfläche des Wasserkochers mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder einem Schwamm, danach trocknen Sie diese ab. Für Entfernung von Verschmutzungen benutzen Sie weiche Reinigungsmittel, aber keine Metallbürsten und Abrasivmittel.
- Tauchen Sie den Wasserkocher und seinen Untersatz ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Es ist nicht gestattet, Wasser in der Wasserkocher einzugießen, wenn er auf dem Untersatz schon steht.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur fürs Wasserkochen. Es ist nicht gestattet, andere Flüssigkeiten darin zu erwärmen oder aufzukochen.
- Achten Sie darauf, dass der Wasserstand im Wasserkocher nicht unter der minimalen Wasserstandsmark "MIN" und nicht über der maximalen Wasserstandsmark "MAX" liegt. Das kochende Wasser kann sich beim Übersteigen der maximalen Wasserstandsmark während des Kochens ausgießen.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher ohne Filter oder mit unrichtig geschlossenem Deckel zu benutzen. Achten Sie sich auf den Untersatz des Wasserkocherbetriebs nicht, um Dampfverbrennung zu vermeiden.
- Öffnen Sie den Deckel während des Kochens nicht. Berühren Sie die heißen Oberflächen des Wasserkochers nicht, halten Sie ihn nur am Griff.
- Seien Sie beim Übertragen des mit kochendem Wasser gefüllten Wasserkochers vorsichtig. Es ist nicht gestattet, den eingeschalteten Wasserkocher vom Untersatz abzunehmen. Wenn Sie ihn zum Zweck des Ein-/Ausgeschaltens aus und nehmen Sie ihn dann vom Untersatz ab.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und wenn Sie es nicht benutzen. Lassen Sie das Gerät nicht eingeschaltet, das Netzkaabel beim Abtrennen des Geräts vom Stromnetz zu ziehen. Halten Sie den Stecker.
- Tauchen Sie nie das Gerät und den Untersatz ins Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher und den Untersatz in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Es ist nicht gestattet, Kindern den Wasserkocher als Spielzeug zu geben.
- Dieses Gerät darf von Kindern und behinderten Personen nicht genutzt werden, außer wenn die Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gibt. Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie Plastiklücken, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.

### DECKER

- Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and heating element.
- To remove scale, fill the kettle with a mixture of one part of citric acid and two parts water till the maximal water level mark.
- Boil the liquid and leave it in the unit overnight. In the morning pour out the liquid, fill the kettle with water till the maximal water level mark, boil and pour out water.
- You can use special detergents for electric kettles to remove scale.
- Clean the kettle to make scale regularly.

### STORAGE

- Before taking the kettle away for storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
- Clean the kettle.
- Fix the power cord in the cord storage (10).
- Keep the kettle from children in a dry cool place.

### DELIVERY SET

- Kettle – 1 pc.
- Base – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power consumption: 220-240 V ~ 50/60Hz
- Power consumption: 2000-2400 W
- Maximal water capacity: 1.5 L

The manufacturer behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften der Geräte ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.

### Die Nutzungsdauer des Geräts beträgt 5 Jahre

### Gewährleistung

Alle Angaben zur Gewährleistung der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Anforderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 2004/108/EC - Richtlinie des Rates und den Vorschriften 2006/95/EC über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

## РУССКИЙ

### ЧАЙНИК

- Описание**
- Корпус
  - Точечный фильтр
  - Крышка
  - Кнопка открытия крышки
  - Ручка
  - Шкала уровня воды
  - Индикатор работы
  - Кнопка включения/выключения -0/1-
  - Подставка
  - Место намотки сетевого шнура

### Внимание!

Для дополнительной защиты целесообразно установить в цепи питания устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом эксплуатации чайника внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.
- Используйте чайник только по его прямому назначению: для кипячения воды.
- Неправильное обращение с чайником может привести к его поломке, причинно вреда пользователю или его имущества.
- Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению сети.
- Сетевой шнур электрокабеля «евро-вилка»; включите его в розетку, имеющую надежный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
- Не используйте чайник в ванном комнате.
- Включите чайник только в нормальном режиме, наполненный водой.
- Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Запрещается использовать чайник вне помещений.
- Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
- Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
- Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставку без перекосов.
- Используйте только подставку, входящую в комплект поставки.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели/оборудования.
- Не беритесь за сетевой шнур и вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Не включайте чайник без воды.
- Не касайтесь воды в чайник, стоящий на подставке.
- Используйте чайник только для кипячения воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
- Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не выше максимальной отметки «MAX». При превышении уровня максимальной отметки кипятящая вода может вылиться вовремя кипячения.
- Не используйте чайник без фильтра или с неплотно закрытой крышкой.
- Во избежание получения ожога горячим паром, не касайтесь открытой поверхности чайника.
- Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
- Нельзя прикасаться к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
- Будьте осторожными при переносе чайника, наполненного кипятком.
- Запрещается снимать рабочий чайник с подставки, если возникла необходимость очистить чайник, отключите его клавишей включения/выключения, а затем снимите с подставки.
- Специально устройство от сети перед чистой или в случае, если вы не пользуетесь. Вынимая вилку сетевого шнура из розетки, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Не разрешайте детям использовать чайник в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями, если только лицом, отвечающим за их безопасность, им не даны соответствующие и понятные им инструкции о безопасном пользовании устройством в тех случаях, когда они могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте подключенные пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.
- Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или пленкой. **Опасность удушья!**
- Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура. Не пользуйтесь чайником, если имеются какие-либо повреждения корпуса чайника, подставки, сетевого вилки или сетевого шнура.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать чайник. При обнаружении неисправности отключите устройство от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Храните чайник в местах, недоступных для детей.

### ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите чайник от сети, выньте чайник и дайте ему полностью остыть.
- Протрите внешнюю поверхность чайника слегка влажной тканью или губкой, после чего вытрите насухо. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Регулярно очищайте фильтр (2) чайника от загрязнений. Поверните чайник носиком к себе, надавите на верхнюю часть фильтра по направлению к себе, выньте фильтр. Промойте фильтр, установите нижнюю часть фильтра в раз и нажмите на верхнюю часть фильтра, по направлению на себя, до фиксации.

### Удаление накипи

- Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревателем чайника.
- Для удаления накипи налейте чайник до максимального уровня воды с разведенным в ней столовым уксусом в пропорции 2:1.
- Доведите жидкость до кипения и оставьте на ночь. Утром спейте жидкость, налейте чайник водой до максимального уровня, прокипятите и слейте воду.
- Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрических чайников.
- Регулярно очищайте чайник от накипи.

### ХРАНЕНИЕ

- Перед тем как убрать чайник на длительное хранение, отключите его от сети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Производите чистку чайника.
- Сетевой шнур закройте в месте намотки кабеля (10).
- Храните чайник в сухом, прохладном месте, недоступном для детей.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Чайник – 1шт.
- Подставка – 1шт.
- Инструкция – 1шт.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напряжение питания: 220-240 В ~ 50/60 Гц
- Потребляемая мощность: 2000-2400 Вт
- Максимальный объем воды: 1,5 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления.

### Срок службы устройства – 5 лет.

### ЕАС

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

### УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ВЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

В случае транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре не

### обязательно выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Выньте чайник из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Убедитесь, что рабочий напряжение устройства соответствует напряжению сети.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Для подключения чайника водите снимите его с подставки (9), откройте крышку чайника (3), нажав на клавишу (4).
- Наполните чайник водой до отметки максимального уровня «MAX» на шкале уровня воды (6), плотно закройте крышку (3), установите чайник на подставку (9).
- Включите чайник, нажав на клавишу -0/1- (8), при этом загорится индикатор (7).
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится. Снейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.

- Примечание:**
  - При использовании чайника убедитесь, что сетчатый фильтр (2) установлен на место и крышка (3) плотно закрыта, в противном случае автоматическое отключение чайника будет невозможно.
  - Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что чайник отключен, клавиша (8) находится в положении выключено -0-.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению сети.
- Сетевой шнур электрокабеля «евро-вилка»; включите его в розетку, имеющую надежный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
- Не используйте чайник в ванном комнате.
- Включите чайник только в нормальном режиме, наполненный водой.
- Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Запрещается использовать чайник вне помещений.
- Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
- Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
- Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставку (9).
- Включите чайник, нажав на клавишу -0/1- (8), при этом загорится индикатор (7).
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится.
- Снимая чайник с подставки (9), убедитесь, что он выключен.
- После отключения чайника подключите 10-20 секунд, после чего вы можете включить его для повторного кипячения воды.
- Если вы случайно выключили чайник с недостаточным количеством воды, сбросьте автоматический термодатчик чайника и чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки (9) дайте ему остыть в течение 5-10 минут, затем подключите чайник водой и включите, устройство будет работать в нормальном режиме.
- Длину сетевого шнура можно изменить, используя место намотки шнура (10).

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом эксплуатации чайника внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.
- Используйте чайник только по его прямому назначению: для кипячения воды.
- Неправильное обращение с чайником может привести к его поломке, причинно вреда пользователю или его имущества.
- Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению сети.
- Сетевой шнур электрокабеля «евро-вилка»; включите его в розетку, имеющую надежный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
- Не используйте чайник в ванном комнате.
- Включите чайник только в нормальном режиме, наполненный водой.
- Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Запрещается использовать чайник вне помещений.
- Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
- Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
- Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставку (9).
- Включите чайник, нажав на клавишу -0/1- (8), при этом загорится индикатор (7).
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится.
- Снимая чайник с подставки (9), убедитесь, что он выключен.
- После отключения чайника подключите 10-20 секунд, после чего вы можете включить его для повторного кипячения воды.
- Если вы случайно выключили чайник с недостаточным количеством воды, сбросьте автоматический термодатчик чайника и чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки (9) дайте ему остыть в течение 5-10 минут, затем подключите чайник водой и включите, устройство будет работать в нормальном режиме.
- Длину сетевого шнура можно изменить, используя место намотки шнура (10).

### ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите чайник от сети, выньте чайник и дайте ему полностью остыть.
- Протрите внешнюю поверхность чайника слегка влажной тканью или губкой, после чего вытрите насухо. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Регулярно очищайте фильтр (2) чайника от загрязнений. Поверните чайник носиком к себе, надавите на верхнюю часть фильтра по направлению к себе, выньте фильтр. Промойте фильтр, установите нижнюю часть фильтра в раз и нажмите на верхнюю часть фильтра, по направлению на себя, до фиксации.

### Удаление накипи

- Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревателем чайника.
- Для удаления накипи налейте чайник до максимального уровня воды с разведенным в ней столовым уксусом в пропорции 2:1.
- Доведите жидкость до кипения и оставьте на ночь. Утром спейте жидкость, налейте чайник водой до максимального уровня, прокипятите и слейте воду.
- Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрических чайников.
- Регулярно очищайте чайник от накипи.

### ХРАНЕНИЕ

- Перед тем как убрать чайник на длительное хранение, отключите его от сети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Производите чистку чайника.
- Сетевой шнур закройте в месте намотки кабеля (10).
- Храните чайник в сухом, прохладном месте, недоступном для детей.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Чайник – 1шт.
- Подставка – 1шт.
- Инструкция – 1шт.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напряжение питания: 220-240 В ~ 50/60 Гц
- Потребляемая мощность: 2000-2400 Вт
- Максимальный объем воды: 1,5 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления.

### Срок службы устройства – 5 лет.

### ЕАС

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

## ҚАЗАҚША

### ШАЙНЕК

- Сипаттамасы**
- Корпусы
  - Топыңаыч фильтр
  - Қырық
  - Қапқак ашыту пернесі
  - Салпы
  - Су деңгейінің бағаны
  - Жұмыс көрсеткіші
  - «0/1» қосу/өшіру пернесі
  - Туырш
  - Желілік шнурдың орайтын орын

### Назар аударыңыз!

Қосымша қорғансы үшін қоректену тізбегіне қорғансы ажыратқыш құрылғысын (ҚАҚ) 30 мА-ден аспайтын номиналды есе қосылу тоғымен орынат

